



今日天氣

北部 26°-35° 多雲陣雨

中部 25°-35° 晴短暫陣雨

南部 25-34° 晴短暫陣雨

東部 25°-35° 晴短暫陣雨

2 兩岸動向 專家：小心奇襲

3 十大傑出青年 盧廣仲入選

5 美國召回大使 中美類冷戰

6 民歌手攜兒唱 傳承意味濃

《今日靈修》

上帝在城內  
隨著美國國務次卿的訪台，中、美、台的關係正在非常敏感的轉換點上。台灣安全要靠誰？讓我們仰望上帝，「神在其中，城必不動搖。」(2版)

# 美國務次卿歷史性訪台 中國抨擊干預

美國國務次卿克拉奇將率團訪台，這是台美 40 年來美國官員最高階的訪問，但中國外交部痛批，美國在助長台獨氣焰。



▲ 美國國務院次卿克拉奇 (左 1) 17 日下午飛抵台北松山機場，美國在台協會 (AIT) 處長鄺英傑 (左 2) 親自接機。(中央社)

【本報記者呂翔禾台北報導】台美關係大突破！美國國務次卿克拉奇 17 日起將率團訪台，進行為期 3 天的訪問，這是台美 40 年來美國官員最高階的訪問。克拉奇將會參加前總統李登輝的追思活動，並與蔡總統、行政院長蘇貞昌等人討論經濟商業對話相關規劃。但中國外交部痛批，美國在助長台獨氣焰。

## 經濟對話事前溝通

美國國務院 16 日發布聲明稱，主管經濟發展、能源與環境的國務次卿克拉奇將訪問台灣，參加前總統李登輝的告別追思活動，克拉奇此行訪台將會由國務院民

主、人權和勞工事務局助理國務卿戴斯卓、國防部印太事務前助理部長薛瑞福等官員隨行。

其中，商務部助理部長史得夫也是訪團成員，將隨克拉奇一同與蔡英文總統、蘇貞昌和外交部長吳釗燮等人見面，為美、台即將舉行的經濟商業對話進行事前溝通。外交部說，繼 8 月衛生部長阿札爾訪台後，美國政府再次派遣高階官員來訪，彰顯美國對台美關係的重視及一貫堅定支持。

## 中國反彈違背一中

不過中國外交部發言人汪文斌不滿表示，希望美國能認清台灣

問題的高度敏感性，立即停止美台官方往來和提昇實質關係，中國將根據形勢的發展作出必要反應。汪文斌強調，美國執意安排克拉奇訪台，嚴重違反一中原則和中美三公報的規定，助長台獨勢力的囂張氣焰，破壞中美關係和台海和平穩定。

警大公安系教授董立文受訪時表示，雖然川普現在以重商、單邊主義的方式與國際互動，不過亞太助卿史達偉 8 月 31 日宣布將與台灣進行經濟對話，而且希望日本、韓國與紐西蘭國家加入類似「民主經濟同盟」的宣示，代表川普政府在對抗中國上採取更多元的做法，後續反應值得觀

察。

## 總統府：積極協商

有媒體傳出，由於台灣太過高調宣傳此次參訪行程惹怒美國，

經濟對話的行程遭美方取消，總統府發言人張惇涵鄭重澄清該報導絕非事實。

他強調，克拉奇是美國國務院自 1979 年以來訪台最高層級的

官員，台美經濟對話的相關工作正積極籌備中，希望在代表團訪台期間當面交換意見，讓後續更高階的對話順利展開。

## 時力提萊豬修法 籲制訂 60 天預告期

時代力量針對近期美豬風波呼籲政府修法，預告制度希望明確規範清楚，預告到公告的時間至少是 60 天。



▲ 邱顯智 (中) 強調，政府漠視法治國原則也迴避國會監督，預告制度希望明確規範清楚。(photo by 祝潤霖/台灣醒報)

【本報記者祝潤霖台北報導】「《行政程序法》預告期要 60 天，《食安法》也應增訂萊豬相關條款！」立委邱顯智、王婉諭、陳椒華 17 日提出時代力量版本修法認為，行政命令要尊重國會審查權，以 60 天預告期為原則才能公告；也應規定不能含萊豬的場所並增設標章，透過法條明文規定，保障國人食安。

## 60 天預告充分聽證

「開放美豬進口公告時間才 7 天，這完全違背了行政程序法的預告制度精神！」邱顯智強調，這漠視法治國原則，也迴避了國會監督，針對預告制度希望明確規範清楚，預告到公告的時間至少是 60 天，這也是過去去行政院

的函示，讓被影響權利人、相關團體及 NGO、社會公眾能充分參加公聽會、座談會、聽證會充分表達意見。

「政策是明年 1 月 1 日才要實施，有何理由預告 7 天內就要公告？在急什麼？」邱顯智說，也有議題具公益急迫性不須經過預告，在德國比較法有類似的例子，除了要有堅實理由外，也要



經過國會核定才能具體公告，20 年前制定行政程序法時，參考德國行政法規定而有預告制度，「真的不知道當年的人會作何感想？」

邱顯智強調，時力版修法希望要有充分的預告程序，這是附保留的國會同意權行使，行政命令要遵守法律保留原則，機關是因為國會授權才能訂定法規命令，最低程度就是直接送備查，第二種密度比較高的是轉到國會委員會審查，第三種是公告後要國會同意才能生效，這才符合國人期待，讓國人健康安全得到把關。

## 限制場所追加標章

「CODEX 或衛福部版本萊豬標準不能比雞肉更寬鬆，要考慮到

國人愛吃內臟的習慣。」王婉諭指出，萊克多巴胺在含量上對孕婦明顯接近風險值，《食安法》15 條對國外豬隻內臟、腦跟脊髓都要零檢出，且對心血管疾病及長期服藥者要提出完整報告，14-1 條將要求不能含萊克多巴胺的場所，如兒少機構包括安親班。

標示的部分，陳椒華說，前幾天陳時中有聽取業者意見，業者及消費者都不想買到萊豬及 30 月齡以上美牛；現在有 CAS 等肉品標章，希望未來能加上不含萊克多巴胺的標章，像加拿大、美國有機肉品也有不含萊克多巴胺標章，「這個標章很重要而且不需要經過修法，將在《食安法》22 條提出修法建議。」



《焦點圖文》

東海岸放流雀鯛 邀國小師生參與

台東縣政府農業處等單位 17 日在成功鎮基犁漁港放流 8000 尾雀鯛，邀請三仙國小與成功國小近 70 名師生參與，讓下一代更加認識自己土地的海洋生態。(中央社)



社論

# 美豬、疫情未解決 陳時中應專心

衛福部長、中央疫情指揮官陳時中，近日頻頻出現「跨界演出」，引發各界議論。

例如，在歌手詹雅雯台北小巨蛋演唱會上高歌，不但歌聲被行政院長蘇貞昌盛讚為是「被政治耽誤的歌手」，意思是歌喉極佳，而陳時中當天看似簡約休閒的打扮，更是時尚名牌的展現，充滿設計感。

**萊豬規範待處理**

特別是白衣針織外套更令網友熱議，因為陳時中在日前接受某男性時尚雜誌專訪時，在特別以中年型男造型拍攝的照片中，主要穿著就是這個品牌的外套。政府官員在這麼短的時間裡，連續穿著同一品牌的服裝，且品牌經典標誌就明顯出現在胸前和袖子上，是否合宜，頗值得商榷。

更重要的是，近日陳時中應該是非常焦心、忙碌。蔡政府突然宣佈開放含萊克多巴胺的美豬（以下簡稱萊豬）進口後，社會高度不安和反彈，特別是在一些實施細則的規範上，例如在夜市、傳統市場販售的豬肉相關食品，以及肉類再製品，要如何標示等，衛福部還有很多訂立規範和宣導的工作要做。

而陳時中又對萊豬議題下了禁口令，整個衛福部只有他能對外發言，在目前民怨高漲、外界充滿疑慮、亟需政府官員出面安撫、釋疑的情況下，想必陳時中應該分身乏術才對。

事實上，近日立法院在野黨黨團、民間食安團體，多個單位就萊豬舉行了多場公聽會或是座談會，衛福部完全沒有派人參加，陳時中個人也以公務繁忙等理由缺席。

既然有這麼多公務要處理，

陳時中怎麼還有閒情逸致，參與這些風花雪月的事呢？

**還有閒情逸致唱歌？**

更別說，新冠疫情的發展仍存在很多變數，不容小覷。繼16日累計病例達到500例後，17日又新增3例，這幾個病例都是境外移入病例，顯見台灣的疫情其實並沒有完全消退，甚至隨著天氣逐漸轉為秋天，還有升高的可能。

此外，16日菲律賓通報有6名自我國返菲的民眾，入境時被檢出新冠肺炎陽性，這是截至目前為止，台灣輸出病例通

報人數最多的一次；9月初的時候，還曾接獲日本和越南通報台灣輸出病例。

自8月中旬起，台灣輸出病例已累積為19名，相對於台灣本身並不高的确诊病例數，這樣的輸出病例數並不算少。

為什麼這些人在台灣沒事，出了台灣卻被通報確診？難免引發國人擔憂。此時此刻，恐怕還很難說台灣已確定抗疫成功。

**減少外務專心抗疫**

另一方面，近日又連續爆出口罩國家隊以中國口罩混充的

事件，除了讓之前防疫中心一再強調，實名制口罩全是國產優質口罩的保證破功，也曝露出口罩國家隊在徵用和產銷的分配上，似乎出現了弊端。

儘管口罩國家隊是由經濟部統籌，但做為醫藥的主管單位，且身負疫情指揮官重責大任，口罩連續出包，相信陳時中不可能置身事外。

公衛食安的麻煩事還很多，陳時中應該專心公務，其他的花式活動甚至是為更上一層樓鋪路的政治動作，還是減少為宜。

# 兩岸動向知己知彼 專家：小心奇襲

中國、台灣彼此嚴密監控，看似安全的情形下，專家呼籲要小心中國會以有別傳統的戰略入侵，讓台灣措手不及。

【本報記者呂翔禾台北報導】「台灣、中國在互相監測嚴密下，國軍需要小心日益強化的共軍以出其不意的方式攻台！」17日的國政基金會研討會上，前軍系立委林郁方表示，中國可能會以「快、狠、準」的非傳統戰法攻擊台灣，徹底解決台灣問題。前駐美軍事代表團團長淡志隆則分析，如果共軍先發動奪島，會讓國際抵制的壓力更大。

**共軍將全面打擊**

林郁方表示，根據台灣國防部提出的《中共軍力報告書》中提到，中國可能攻打台灣的7個可能性，但其中3種可能性比較模糊，像是明確朝向獨立，不承認九二共識算嗎？

更改教科書內容算嗎？另外像「外國勢力介入台灣」，但是美國長期希望台灣加入WHA，這樣

會以意想不到的方式攻台，無論國軍或民眾都需要做好準備。左起國防部前副部長楊念祖、前立委林郁方



算干涉嗎？再者，「兩岸和平統一對話延遲」也很奇怪，因為連國民黨當政時期，雖然兩岸局勢比現在穩定，都沒有針對兩岸統一與中國進行對話。因此他認為這些論述都給中國是否要戰的模糊空間，

雖然短期內中國不會打台灣，但是台灣人需要認知到，中國只要出手就會是全面性打擊，無論何時都要做好準備。

台灣安全研究中心副主任胡瑞舟表示，共軍如果要入侵台灣的方法很多，可用網路入侵或癱瘓攻擊、特工滲透、奪島、奇襲等方式，不過共軍在能力與時間具備以後，也要挑機會。為何之前太陽花爆發時中共沒有攻台？如果要全面發動攻擊的時機如何挑選？他認為耶誕節反而是可能的時機。

## 國軍應擺脫傳統戰法

因此他認為國軍要擺脫舊戰法的訓練。淡志隆也分析，目前蔡政府的國防政策與陳水扁時代類似，積極性更高，可是面對美中軍事對峙下還是要有所調整，像是防空識別區不能疲於面對共軍的侵襲，而國防部也要積極動員，除了國防課以外的宣導，立法院也要隨時準備恢復戰時的軍令管制。

而林郁方認為，台灣能夠想

# 中秋燒烤好選項 漁業署強推國產海鮮

【本報記者臧品安台北報導】肥厚的烏魚子、虱目魚肚及顆顆飽滿的文蛤，記者會現場展示許多優質國產水產品。漁業署17日舉行國產水產推廣記者會，推廣全台灣當令且適合燒烤的各式國產水產品，包括虱目魚、金目鱸、透抽及調製品等，並推出中秋澎湖飽典活動，介紹全台灣各地優質的國產水產品，邀請民眾選購自用或分贈給親朋好友。

記者會上特別請來名廚蘇俊豪現場燒烤國產水產品，包括虱目魚嶺、文蛤、牡蠣等，不用多時，現場就傳出陣陣燒烤香味。他也特別推薦內行人才知道的虱目魚嶺、虱目魚柳等，肉質緊緻不鬆軟，別具一番風味。

「台灣國產水產品便宜又優質，高貴又不貴！」漁業署署長張致盛說，除了各產業推出的限時中秋水產品組合，還有剛評選出爐的2020「海宴」水產精品，均品質優異且包裝精美，「推薦給民眾選購贈禮，絕對讓送禮者和收禮者都滿意！」

另外，針對習慣現場採購的民眾，漁業署宣布，19、20兩日在台北希望廣場農民市集，特別邀請產區青年漁民、產業團體等，將當令新鮮的台灣鯛、虱目魚、金目鱸、鬼頭刀及來自澎湖海鱺、小卷等豐富的養殖及近海捕撈的水產品由產區直接送達，邀請民眾蒞臨選購。

# 美中關係走向 綠智庫：回不去了

【本報記者呂翔禾台北報導】「美中關係已經回不去了，無論川普或拜登誰當選都一樣！」新世紀文教基金會17日的座談會上，台灣智庫執委賴怡忠直言，美、中關係已經透過許多官方文件與官員演講，根本性的改變成了對抗的狀態。警大公安系教授董立文則分析，習近平現在的策略就是以拖待變，不過美國的操作仍有選舉考量。

**美中對抗必然趨勢**

賴怡忠認為，美、中之間的對抗關係已經無法回頭，無論是民主黨還是共和黨都一樣，許多川普現在做的官方對話架構，即使他無法連任也會繼續運作，而且無論副總統彭斯、國務卿龐培歐，或是兩黨的智庫、白宮發布的國家安全戰略，都是要將中國與中共區分，因此這會是長期趨勢。

他指出，無論美國總統誰會當選，對抗的路線是不會改變

的，不過拜登可能不會像川普那麼激烈，但就連當初歐巴馬政府也已經出現對台政策自主的想法，因此這次是美國重新檢討自己長期戰略的必然結果。

台大經濟系兼任教授張清溪認為，中國因素長期以來都是美國大選的話題之一，但是川普無論選前、選後都對中國進行積極施壓，加上新冠肺炎、港版國安法等問題，讓外界發現中國的價值、利益會與其他國家衝突。張清溪認為，川普對金正恩的感情很好，只要他放棄核武，但面對中國卻是例外。

**中國選前靜觀其變**

因此他也表示美中關係無法回頭，但是台灣民眾對於中國的



認知還需要更釐清。他說，台灣一般以為中國經過改革開放後變得更好先進、開放，且經濟發展很好。但實質上是更封閉、具侵略性，國家企業的力量增強下效率反而降低、貧富差距更嚴重，他認為台灣民眾要清楚中共的本質。

「美國的操作還是有選舉考量！」董立文分析，但對中政策還是根本性的改變，習近平現在

的策略就是以拖待變，雖然中國進行很多次軍演，但是都沒有強烈對美國表態，外交官們原本的「戰狼外交」也變得很溫和，中國政治局委員楊潔篪還說要堅定維護美中關係，代表中國也在等待美國大選結果。

因此他認為，雖然美中在選前的軍演、飛機繞行會很熱鬧，但是雙方都不會輕舉妄動，而習近平也不會主動開第一槍。

在新世紀文教基金會座談會上，專家都認為美中關係已經走向全面對抗，不過在大選期間，中國採取比較保守的策略。左起董立文、張清溪教授。(photo by 呂翔禾／台灣醒報)



▲名廚蘇俊豪（右一）現場燒烤虱目魚嶺、文蛤、牡蠣等國產水產品。(photo by 臧品安／台灣醒報)



# 十大傑出青年公布 盧廣仲、Janet 入選

青商會 17 日公布十大傑出青年，歌手盧廣仲、藝人 Janet 都入選，兩人都由父親代表出席領獎。



▲ 國際青年商會中華民國總會 17 日公布第 58 屆十大傑出青年當選名單，包括音樂創作者盧廣仲（左起）、全方位藝人謝怡芬（Janet）、體操國手李智凱等 12 位。（中央社）

【本報記者祝潤霖台北報導】藝人盧廣仲、Janet 入選十大傑出青年！青商會 17 日公布十大傑出青年，包括科技／劉峻誠、勞教／何凱成、創業／周仁海、醫研／林玉俊、社服／黃偉翔、體育／李智凱（阿凱）、文藝／曾宇謙、盧廣仲（並列）、公行／黃振倫、農漁／徐德華、性別／林薇、華裔／謝怡芬（Janet），並受邀列席國慶。

## 學會不輕易說放棄

耐能智慧執行長劉峻誠（科技研發發展類）說，他是很典型拿獎學金到海外留學的類型，成大、UCLA 畢業後去三星、高通工作，海歸後發現台灣這幾年間的鴻溝，與往年欣欣向榮的景況落差很大，於是他決定創業做

AI 晶片，希望能接棒科技巨擘，對家鄉社會做出正面影響，並鼓勵創業者，「從零開始，有夢最美！」

《翻滾吧！男孩》鞍馬國手李智凱（體育技藝類）回顧，2016 年奧運前 1 個月受傷，「醫生跟我說，『智凱，你骨折了！』我在醫院聽了差點當場昏倒，這是運動員最害怕的事。」但他學會了不輕易說放棄，任何瓶頸、挫折、困難都是要突破的關卡，雖然最終比賽結果不盡理想，「但有拚過就不後悔！」

「我們專注在 AI 醫療領域，是首家獲得美國 FDA 及台灣雙認證的企業！」愛因斯坦 AI 執行長周仁海（創業經發類）強調，台灣有很好的 ICT 及醫學人才，希望整合兩個領域，把好產品發揚到全世界。清大分子醫研所副教授林玉俊（醫學研究類）說，希望發展出更多新治療方法對抗未知疾病，感謝師長及團隊的幫助。

他出入兇案現場，辦過很多詐欺犯或山老鼠，有時還要相驗屍體，會懷疑人到底是堅強還是脆弱？他認為，「要怎麼活得更像人呢？『人』就是兩撇、要互相扶持，從對面看就是『入』，要走入社會奉獻，才會愈來愈好。」

歌手盧廣仲（文化藝術類）的爸爸說，感謝青商會的肯定，由於廣仲的行程已經排定不能來參加，由他代領，「廣仲會繼續為社會做出更多正能量作為！」藝人謝怡芬（華裔青年特別獎）的爸爸說，Janet 拿到中華民國國籍那天很開心，「Janet 有現在的成就，都要感謝台灣給她這個機會，也感謝十大傑出青年給予肯定！」

「期望各位繼續在各自的領域發光發熱！」頒布者立法院長游錫堃勉勵十傑，「鼓勵下一代在各位成就的基礎上，為台灣開創更美好的未來！」十傑選拔委員會總幹事蘇猷雅說，初選從 207 件中篩選出 29 件，「原本包括華裔共 11 位，但主委游院長認為文藝類表現優異，特別並列 2 位，同獲楊英風大師雕塑的『金手座獎』。」

## 人要走入社會奉獻

「大家看我一直眨眼，因為我有一點妥瑞氏症。」苗栗地檢署檢察官黃振倫（公共行政類）說，

# 音感有問題成音樂家 十傑故事很勵志

【本報記者祝潤霖台北報導】被判定音感有問題的小孩，竟然查出來有「絕對音感」，甚至成為國際大獎得主與十大傑出青年！小提琴家曾宇謙 17 日在十大傑出青年發布會分享，他小時候被以為音感異常，努力練小提琴才綻放才華，他勉勵大家「不要放棄理想！」青商會長王國贊表示，能進入複審者都是台灣非常優秀的人才，26 日將在高雄國際會議中心正式頒獎。

## 運動技能培養人才

球學創辦人何凱成（基層勞教類）說，他 13 歲剛去美國不懂英文，後來成為美式足球與籃球校隊，因傑出課外表現拿到獎學金進了哈佛，「孤兒換個環境，就能有不同境遇！」他希望未來每 2 個學生就有 1 個是運動員，「運動能學到團隊合作、品格、



▲ 曾宇謙（左 2）說，找到喜歡的東西就要付出時間去努力，遇到挫折就找出方法解決，不要輕易放棄理想。（photo by 祝潤霖／台灣醒報）

領導力，也能讓台灣幼苗更有競爭力，世界級領袖將會從台灣出現！」

「用技能與社會對話，技職也能成為台灣之光！」Skills for U 執行長黃偉翔表示，雖然他從台科大念完機工後，跑去台大念新聞所，「以前還到立法院當過

記者，常被笑說不是純的技職人。」但他想讓大家知道，除了奧運還有技能類的國手。以他輔導的瑞芳高工為例，有木工、花藝等群科，除了產業供輸也能做地方創生。

## 不要輕易放棄理想

「在幼稚園唱歌跟其他小孩不太一樣，父母擔心我音感有問題，5 歲就送我去學小提琴。」曾宇謙笑說，結果誤打誤撞發現其實他有絕對音感；13 歲前往美國進修，20 歲參加柴科夫斯基比賽得獎，一路上有很多老師貴人幫忙，很慶幸小時候就找到最愛的小提琴，「遇到挫折就找出方法解決，不要輕易放棄理想！」

海大水產養殖系助教徐德華（農漁環保類）分享，他一路從大學念水產養殖系到博士，再回學校當助教，有幸能發揮本身專業能力，參與農委會貢寮栽培漁業示範區，及新北市海洋復育園區，與當地里長、漁會、保育團體合作，選擇烏賊、花蟹、花枝做資源復育，從 104 年到今年持續進行，「現在只是個開始而已。」

## 圖文選粹

圖文／中央社

## 投資歐盟論壇預告記者會



▲ 外交部長吳釗燮（左）、辦事處代表高哲夫（右）17 日上午在台北出席「投資歐盟論壇」預告記者會，兩人碰肘致意。



## 白丁

（退休教師）

金管會祭出罕見鐵腕，重罰新光人壽 2760 萬元，並停止吳東進董事長職務到任期結束為止，另外又對全球、台壽祭出重罰。黃天牧主委維持金融紀律的魄力及決心值得肯定，但是也揭開今年全球保險業的困境及危機，亟待政府正視，協助台灣保險業渡過難關。

## 賣樓救財務

新光人壽長期以來經營管理不善，財金界早已不是新聞，尤其 2015 年 6 月，吳東進在股東會上，坦承投資宏達電 6000 張是一大失策，股價從 4 年前

# 整頓保險業，盼導禁兼施、興利除弊

每股 1100 元，慘跌到 55 元，新壽損失 55 億元，只好賣台北市精華區 A11 館土地救財務，不止如此，新光金從 2008 年賣信義聯勤土地開始，幾乎每年都在賣大樓救財務。

2019 年金管會對壽險監理增加淨值比指標，今年 3 月新冠肺炎疫情影响嚴重，新壽淨值降到 688 億元，淨值比跌到 2.33%，又面對增資的壓力，金融界與吳東進，新壽如果有那一年不賣大樓才是新聞。

新壽近年經營不善，從過去僅次於國泰人壽，居第二名，現在已經溜滑梯掉到第五名，此次金管會對於新壽私自建立「資負會」，半數成員皆由董事長核定，決策結果造成公司

虧損嚴重，認為董事長吳東進責無旁貸，遭停職處分，至於繼任人選，金管會應該從嚴審核，防止金融業淪為代代相傳的家族事業，又拿不出成績，破壞國家金融安定，造成要保人、投資人的損失。

## 疫情重創保險業

其實今年也是全球保險業辛苦且危機重重的一年，新冠肺炎疫情，全球財產保險及人壽保險雙重受創，其中財產保險部分，根據英國最大保險組織勞合社估計，損失約 2030 億美元（約新台幣 6 兆 900 億元），包括營業中斷、貿易信用險、活動取消、投資虧損等，是歷年來產險界虧損最嚴重的一

年，台灣的產業業因為疫情相對較輕，損失較少，但也不下於 1 億元新台幣。

人身保險部分，今年更是重災區，英國壽險業者在總理強生因為新冠肺炎住院後，完全嚇傻了，決定直接將新冠肺炎排除在保單之外，這種晴天借傘，雨天收傘的現實作風，普遍存在各國壽險公司。台灣因為疫情控制良好，還沒有發生這種現象，但是各壽險公司的海外資產卻因為全球降息及金融商品虧損問題，資產減損達 6000 餘億元，嚴重衝擊壽險公司的財務。

## 政策改變，雪上加霜

今年金管會要求台灣壽險公

司停賣儲蓄險保單，造成每年減少 6000 億保費收入，資金運用大受限制。保險業近年來已成為艱困行業，從 2016 年至今，壽險業現金增資及盈餘轉增資共計 2662 億元，另外又發行資順位債券，總增資額高達 4707 億元，但是金管會核准發放的股息只有 500 億元，投資報酬率 5 年只有 10% 左右，可見保險公司經營不易，利潤不高。

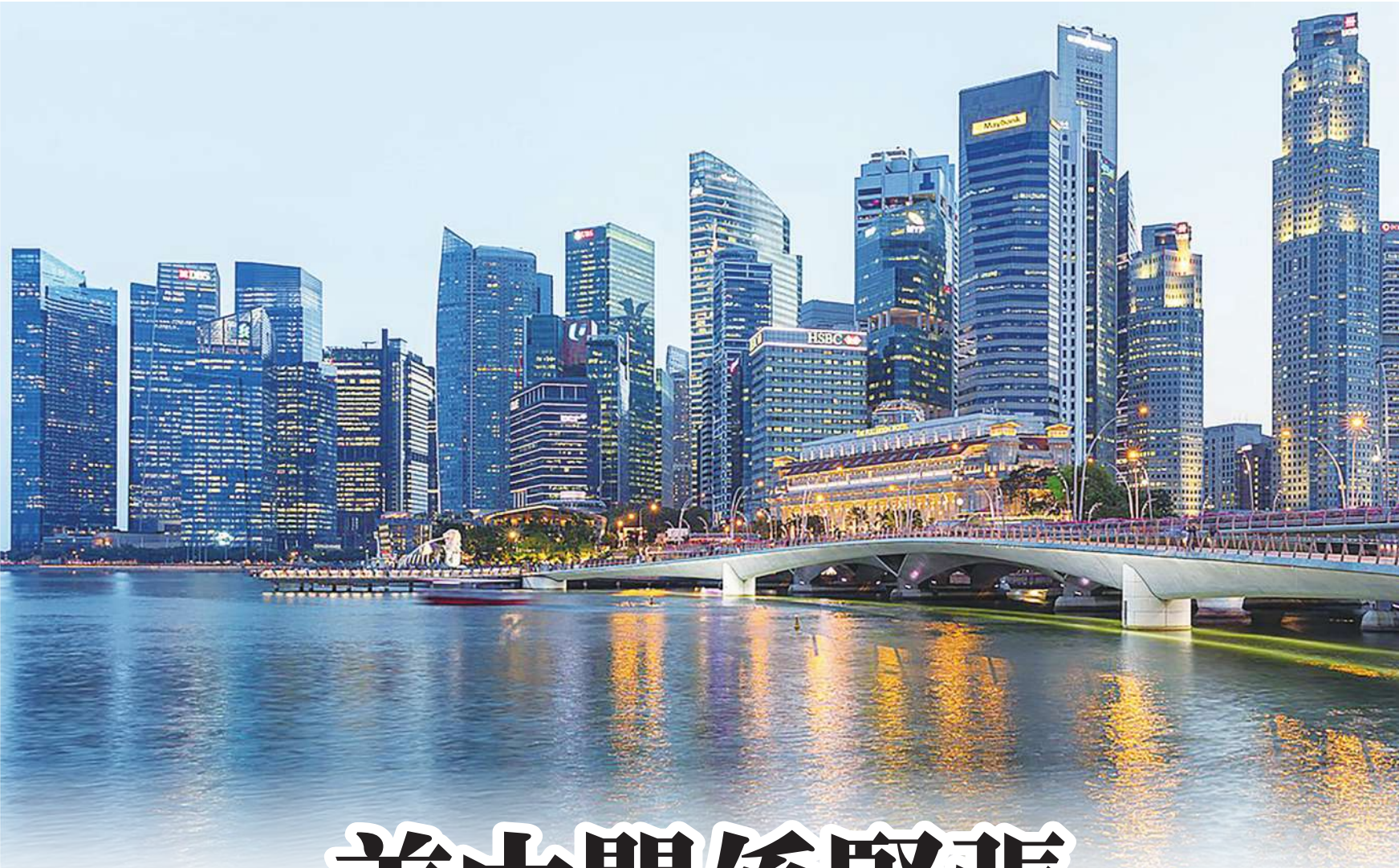
台灣壽險業創造兩項世界第一，其一是保險滲透度，其二是海外投資率。所謂「保險滲透度」是指壽險保費占一國 GDP 比率，台灣高居 17.9%，世界第一。而壽險海外投資比重佔總資金 57%，遠比美國保險

業只有 12%，日本只有 21.6% 高。問題是全球低利率甚至零利率時代來臨，台灣壽險公司投資海外金融商品，風險大增，虧損累累。

金管會主委黃天牧上任後鐵腕整頓保險業，從今年 5 月 20 日上任，迄 9 月 11 日止，共對保險業開出 43 張罰單，平均不到 3 天就開出一張。黃天牧的努力，當然值得肯定與支持，但是在嚴刑峻罰之外，如何改善保險業艱困的經營環境，也同樣重要，只有導禁兼施，興利除弊並重，才能是讓保險業健全發展，保險業正期待黃天牧能為大家開創新商機，讓大家能夠好好的在這塊土地上活下去。



▼新加坡對中國與西方公司來說都極具吸引力。(photo by Wikimedia)



# 美中關係緊張 中資科技落腳新加坡

美中關係持續緊繃，為求生存，中資科技業也轉往新加坡，其中包括騰訊、阿里巴巴、以及抖音母公司字節跳動等公司。

【本報記者王安棟綜合報導】美中貿易戰至今仍持續進行，兩國關係依舊緊張，讓中國的科技大廠轉投地緣接近、在美中抗爭趨於中立的新加坡，其中包括騰訊、阿里巴巴、以及抖音母公司字節跳動等公司。專家解釋，新加坡過去就是西方公司在亞洲的金融中心之一，隨著中美在科技業持續抗衡，中國的科技大廠為了分散風險，也決定進駐新加坡。

## 在東南亞策略性擴建

根據《海峽時報》的報導，中

國科技大廠騰訊和阿里巴巴都已在新加坡新設據點，而字節跳動據傳也準備投資數億元的資金，隨著中國與美國和印度等國家情勢緊張，科技大廠紛紛決定重新在新加坡，以及東南亞市場投注心力。騰訊 15 日便表示，在新加坡設點是在東南亞的「策略性擴建。」

《BBC》的報導指出，在美國打擊中國應用程式與科技公司的反制策略下，騰訊旗下的微信、字節跳動的抖音、以

及通訊公司華為都被美國禁用。

牛津經濟研究院的學者吳東安指出，在美中情勢緊張，以及與美國市場脫鉤的風險下，「中國科技公司尋求分散中國內外的業務，是可以預見的，」吳東安表示，「由於在科技產業的比較優勢、與中國地理上接近、以及作為東南亞的創新中心，新加坡成了理想的據點。」

## 中、西公司進駐新加坡

優於擁有先進的金融與法律系統，新加坡過往便是西方公司的東南亞基地，現在則也被放上中

國公司的雷達。

此外，由於香港的政治動亂，以及港版國安法的爭議立法，也讓許多公司紛紛在亞洲尋求更穩定的商業環境。

中國科技專家馬睿表示，包括谷歌、臉書、領英等許多西方公司都已經將新加坡作為亞太總部據點，對中國企業來說，自然也會因為同樣原因被吸引。

英國顧問公司 Rouse 副總經理瑞德費恩則指出，東南亞已在 2020 年取代歐洲，成為中最大的區域貿易夥伴。



# 黎巴嫩無力組政府 馬克宏難掩不滿

【本報記者呂翔禾綜合報導】黎巴嫩無法組成新政府，讓原殖民母國的法國總統馬克宏深表不滿，但外界也質疑馬克宏干涉他國內政！黎巴嫩政府因為首都貝魯特的爆炸案而總辭，馬克宏曾於 8 月前往探視，並敦促黎國過渡政府要在 9 月中組成新政府，但日前宣告失敗，讓馬克宏直批黎巴嫩輕忽沒有政府的嚴重性，但反對黨直批馬克宏干涉內政。

根據《半島電視台》報導，針對黎巴嫩過渡總理阿迪布近日無法組成新政府，法國總統馬克宏發出聲明表示遺憾，因此他提醒黎巴嫩政府要儘速完成目標，馬克宏說：「現在還來得及組成政府，面對國內爆炸案帶來後來嚴重的影響。」

《半島》提到，許多黎巴嫩民眾認為，貝魯特港口爆炸案的原因，是因為政府長期貪汙、權力壟斷在政治菁英的手上造成的結果，讓國家無法以正常的法治運行，而在爆炸案發生後沒幾天，

馬克宏就親自飛到黎巴嫩探望災民，並呼籲政府儘速重組，若國家無力復原的話，他也會幫黎國募集援助。

雖然阿迪布（無黨籍）試圖任命新官員已達成法國的期望，不過政府內的什葉派與舊有的基督教勢力卻抱怨，阿迪布在組成新政府時沒有詢問他們的意見。德魯茲教（伊斯蘭少數派，但有人認為他們不算伊斯蘭教）領導人朱布拉特直批，怎麼會讓完全不了解黎巴嫩內部狀況的人（馬克宏），變成拯救黎巴嫩的最後希望？

《環球新聞》提到，黎巴嫩的舊勢力也對不同部門有所堅持。真主黨希望能掌握財政部，其他基督教的馬龍派也對政府相關職位虎視眈眈。雖然阿迪布獲得前總理哈里里的支持，不過近日如果再無法協調出結果，當地媒體認為他可能會下台，這也讓黎國的政治將持續陷入空轉。



▲馬克宏希望黎巴嫩儘速組成新政府，但目前過渡總理阿迪布面對許多困難。(Photo by Kremlin.ru on Wikimedia Commonsunder the Creative Commons Attribution 4.0 International license)

# 颶風莎莉侵襲美國 油田減產損失大

【本報記者郭淑鳳綜合報導】美國墨西哥灣受到颶風「莎莉」侵襲，油田減產已造成經濟損失！由於莎莉的行進速度緩慢，大量風雨造成路樹倒塌，橋樑沖毀，55 萬用戶停電，災情嚴重。估計莎莉造成的經濟損害會高達美金 20 到 30 億，也讓墨西哥灣的石油和天然氣減產至少四分之一。

## 歷史性洪災

根據《今日美國》報導，阿拉巴馬州的奧蘭治海灘市有 1 人死亡，1 人失蹤。由於颶風莎莉登陸後行進速度緩慢，大量雨量造成市區淹水、交通停擺，國家颶風中心表示是「歷史性和災難性的淹水，加上各處還陸續出現河水暴漲的情況。」

從當地畫面中可以看到海岸地區樹木連根拔起，吹壞的建材和船隻四散、街道淹水。目前在阿拉巴馬、佛羅里達和路易斯安那州已經造成 55 萬戶停電。為迅

速恢復供電，已經請其他州的電力人員來支援復電工程。預計莎莉登陸後將於 17 日抵達喬治亞州，18 日抵達卡羅萊納。

## 橋樑沖毀經濟損害

《半島電視台》則指出，佛州州長德麥提斯表示，該州的彭薩科拉市海灣大橋中一段被稱為三英里橋的橋面，有顯著部分被沖毀流失。該市海岸邊的社區最深積水高達 1.5 公尺。

莎莉在 16 日早上登陸時是 2 級颶風，下午減弱為熱帶氣旋，但最大風速還有每小時 113 公里。由於行進速度每小時只有 8 公里，有些地區過去 24 小時累積了 46 公分的雨量。莎莉造成的經濟損害估計會高達美金 20 到 30 億，也讓墨西哥灣的石油和天然氣減產至少四分之一。

莎莉是今年第 18 個有名字的風暴，及第 8 個登陸美國的颶風。目前還有 3 個已命名的風暴在大西洋上空，風暴數目之多十分罕見。



# 川普選前放利多 免費施打新冠疫苗

【本報記者呂翔禾綜合報導】川普選前再釋放利多，計畫要讓美國全民免費施打新冠疫苗！美國衛生部門與國防部門近日向國會提出，讓全民可以免費施打新冠疫苗，疫苗將會由軍隊負責運送，最後交由在地衛生所的醫療人員負責施打。但是目前美國人民對於接種疫苗的意願不高，僅有 1 半的人願意施打，也讓外界質疑，川普是否想利用疫苗爭取選情？

## 國防、衛生部門合作

根據《半島電視台》報導，美國國防部和衛生部在近日提出的共同計畫中預估，在計畫開始實施時，將會有許多廠商都完成疫苗研發，由於全美民眾都要施打需要很長時間，醫療人員、弱勢團體將會優先接種疫苗，接下來才逐漸擴大施打。全民都將免費接種疫苗，但

是各州與社區需要做好承接疫苗的準備，軍隊會負責疫苗的運送，美國食藥署（FDA）與疾管局（CDC）也將嚴陣以待，無論是批准疫苗使用還有疫苗在全國的緊急分配。但是根據美聯社民調，全美僅 1 半的人希望接種疫苗。

## 療法不宜躁進

《半島》提到，根據估計全美至少要 7 成以上的民眾施打疫苗，才會在抗疫中展現成效。而 FDA 在 8 月才豁免尚未經過完整試驗的血清療法，許多看似不合常規的行為，也引發許多科學家質疑，美國醫療機構變成替川普

助選的工具，並表示，許多療法的科學證據尚未明朗下，實不應該輕易開放。

不過《阿納多盧》提到，美國衛生部長阿札爾表示，在這項「Operation Warp Speed」計畫下，希望利用幾個



▲美國將推動全民施打新冠肺炎疫苗。(Photo on Pikist)



## 醒報國際現場

主持人：林意玲（台灣醒報社長）

與談人：嚴震生（政大國關中心美歐所研究員）

記錄整理：張庭維



# 美國召回駐北京大使 中美「類冷戰」？

美國抗中強度不斷加大，召回大使會是最後手段？

而中國隱忍等候美國大選的到來，真的能換來更好的對待嗎？

主持人（以下簡稱「問」）：美國跟中國雙方已經長期處得不愉快，甚至發動貿易戰互相抵制，加上不久前才發生外交上相互撤館的風波，而這次美國駐中國大使館宣布，現任駐北京大使布蘭斯塔德（Terry Branstad）即將離任，但未提及卸任原因，有人猜這是美國變相召回大使。嚴老師您怎麼看？

## 習近平的美國好友

嚴震生：布蘭斯塔德之所以會被川普邀請擔任駐中國大使，是因為他做過兩任愛荷華州長，他第一次擔任州長時，習近平當時還是小官員，曾到訪過愛荷華州，那個時候雙方就認識了，後來等到習近平當國家副主席時，又特別回到愛荷華州跟布蘭斯塔德見面。

大家都覺得布蘭斯塔德是習近平在美國的好朋友，川普就想到說，他是共和黨又曾經做過農業部長，愛荷華州又是美國生產豬肉、玉米的大本營，將來都要往中國銷售，布蘭斯塔德就是一個很稱職的銷售員，所以就任命他擔任駐中大使，他也真的非常盡力在幫美國推動農產品銷往中國。

## 召回理由不太正當

但反過來看，堂堂一個大使怎麼會只負責推銷農產品，格局好像有點太小了，且因為他跟習近平的關係比較好，美國國務院反倒會很擔心，因此弄得他裡外不是人。這次召他回去的兩個理由，第一個是說布蘭斯塔德要在人民日報上發表一篇文章遭拒，人民日報說了文章中有些內容違反國家利益政策不願意刊登。

但對美國這種大國來講，我

大使要在你們報紙上投稿，你竟敢拒絕？今天如果AIT要在臺灣的報紙投稿，我們肯定會放行，不敢不登吧？第二個原因是，他說，他是川普的強烈支持者，現在川普競選連任出現危機，所以要回國幫川普助選，特別愛荷華州這種農業州本來應該是川普的票倉，但目前看起來有變成搖擺州的感覺。但是有必要動到美國駐中國的大使回來幫忙嗎？

這兩個理由基本上都不太令人信服，我認為，真正的理由應該是布蘭斯塔德對美中之間戰略，他無法符合國務院以及國人的期待。

問：等於是美國主動要叫他回來，但是這跟美、中之間的矛盾有關係嗎？

嚴震生：這當然是有關係的，美國政府會覺得，他只能在農產品的行銷上達到一些效果，但是更重要的戰略利益並沒有達到期待的目標，這是很重要的因素，而且他本身就是個溫和的人，看起來不夠強勢，如果今天美國要對中國採取比較強硬的措施，應該會換一個鷹派的出去，更有一些戰力。

事實上，我認為他對美中之間實質的關係有做到改善，特別是促成農業貿易的方面，真的很有貢獻。

## 完成階段性任務

問：整件事應該講布蘭斯塔德是完成了他階段性的任務。在之前美、中國關係沒有這麼僵的時候大賣農產品，然後跟習近平的交情不錯，本身態度溫和，在那個階段是需要他這樣的角色去擔任大使，充當美中間的橋梁進行斡旋。

而且更何況也不是他自願去



的，是美國政府派他去的，而此時此刻美國政府需要的是就像嚴老師剛提的，需要一位鷹派、強悍一點的大使，比較能夠代表川普政府的立場。

嚴震生：我覺得不一定是川普的立場，也包括了美國國務卿龐培歐鷹派的立場，因為川普畢竟還是願意跟習近平打交道。但是對於整體策略來看，美國現在需要一位能強硬對抗中國的大使，特別川普最近在造勢活動上一再強調，美國人民若是把票投給拜登，就是在支持中國。

問：有媒體分析說，美國這次變相召回大使後，就不打算不補人了，不僅是為斷交做鋪排，也可能提早鋪排兩國的軍事衝突、甚至開戰。真的有這麼大的聯想空間嗎？



▲美中兩國都有核武，雙方都會擔心，不願意造成兩敗俱傷的局面。（網路截圖）  
◀中國現在也是在等美國的大選結果，短時間內也不會有什麼太多的舉動。（網路截圖）

## 不符合外交常態

嚴震生：通常國家召回大使，

除非是有什麼嚴重的衝突或事情發生，但美國這次也不算是召回大使回國述職，僅是美國片面宣布，中國事前也不知情。而且一般都會先宣布誰將繼任，但美國政府也沒有宣布，這也代表布蘭斯塔德回國後，中國大使的位置就空缺了。當然，我覺得因為他本身的工作不是這麼的敏感，所以

回美國後，剩下在中國的公使還可以，不成問題。

可是從中國的角度來看，會認為被美國賞了一個耳光，要召回前都沒有事先打過招呼，然後這個大使跟中國關係還不錯就要被召回，現在看起來應該到大選完之前，都不會再補新任大使了，也讓美中關係愈來愈緊繃。

看到這種局勢，很多台灣人會認為，這是不是意味著美國要跟台灣建交了？中國會跟美國斷交之類的，我覺得有點想太遠了。

## 軍事衝突可能性低

問：那軍事衝突的可能呢？

嚴震生：軍事衝突當然也是有

可能，但是以川普想要獲得諾貝爾和平獎，再加上

大西洋月刊上披露，川普對軍人不尊重，罵軍人是魯蛇、蠢蛋，他這樣子諷刺軍方，如果他要發動戰爭，我認為軍方不會給他一個正面的回應，所以大概不會去主動發起戰爭，美國、中國是進入到新冷戰的情況。

回頭去看美國跟蘇聯的冷戰，從1945年二次大戰結束後，一直到北約1949年成立到1990年的40年間，就再也就沒打過仗了，兩個大國不打仗。而且別忘了美中兩國都有核武，永遠不要忘記一點，擁核的國家不會打仗，當你擁有核子武器的時候，雙方都會擔心，不願意造成兩敗俱傷的局面。

問：未來美中關係的下一步該如何？因為這中間還有一個X因子，就是美國總統大選，若拜登選上了，是不是會立即調整對中國的策略，抑或川普連任又有不同的做法呢？從撤館到召回大使，美、中之間的關係會更走向惡化嗎？

## 等待美國大選結果

嚴震生：就算拜登當選，我認為也不會改變太多。若是拜登上台的話，美國的態度就會放軟嗎？我覺得不太會，拜登不會像川普一樣難預測，而且川普的這一連串作為，反而會更激化中國人民的團結。

若是拜登上台，民主黨肯定會針對民主、人權的部分更加挑剔，這方面跟中國要去怎麼要談判？恐怕也會是一個問題。

問：所以總歸來講，看起來中國現在也是在等美國的大選結果，短時間內也不會有什麼太多的舉動。

嚴震生：沒錯！他們現在就是在拖，但美國大選是不是一定能夠在11月4日如期選舉且有結果，這也有很多不穩定的因素，通訊投票的疑慮、或是票數太過於接近川普會不會拒絕下台之類的。

主持人：到底美、中關係未來的發展到底如何？現在還未有定論，但不管怎麼說，美中關係的發展與台灣息息相關，我們一定要密切注意。

訪談音檔請見  
《醒報國際現場》：



▲布蘭斯塔德（右）第一次擔任州長時，習近平（左）當時還是小官員，曾到訪過愛荷華州，那個時候雙方就認識了。（網路截圖）



► 李建復(右起)與女兒李友珊合唱《淡淡情愁》。(photo by 祝潤霖/台灣醒報)

▼ 林隆璇(左起)·李建復·李友珊·許景淳·林子軒·林亭翰為《民歌45》「相知相守」打氣。(photo by 祝潤霖/台灣醒報)



◀ 許景淳(左起)與兒子林子軒合唱《你是我所有的回憶》。(photo by 祝潤霖/台灣醒報)

# 許景淳林隆璇李建復 民歌 45 攜兒合唱

【本報記者祝潤霖台北報導】「我跟黃韻玲從小學一起唱歌唱到大，非常希望下一代也這樣交朋友！」歌手許景淳17日在《民歌45》彩排與兒子林子軒合唱《你是我所有的回憶》，李建復與女兒李友珊合唱《淡淡情愁》，林隆璇則與兒子林亭翰合

民歌45彩排演出，許景淳、林隆璇、李建復3人都攜兒女合唱，新舊世代的音樂融合，傳承意味濃厚。

唱《白天不懂夜的黑》，林隆璇表示，「這次演唱會將充滿傳承意味！」

民歌象徵美好時代

「《民歌45》傳承的意味很

濃，象徵一個美好的時代。」林亭翰說，民歌可能跟現在主流市場有些差異，所以要為民歌加入一點新潮的元素，藉此把民歌繼續傳承下去。「爸爸經驗很豐富，我也會告訴他一些時下流行的東西，創作出來的東西就能新舊融合。」林隆璇說，做好傳

## 張鈞甯成張醫師 顧健康頭頭是道

► 張鈞甯測出來的BMI只有18，她更自誇app認為她的生理年齡只有24歲。(photo by 祝潤霖/台灣醒報)



【本報記者祝潤霖台北報導】藝人張鈞甯17日以短髮紅色T恤簡潔亮相，為「Pulse 跳動生活」app代言，現場用app自拍功能實測BMI，發現張鈞甯的BMI竟然只有18，令主持人驚呼，「妳是人類嗎？」張鈞甯也炫耀自己生理年齡24歲，「因為我有在運動啊！」

「我非常喜歡中醫的調養，主要是因為我常常在外地拍戲。」張鈞甯說，萬一生病就會拖累到劇組進度，所以一定要把健康照顧好。「比方說冬天要拍淋雨的戲怎麼辦？回去就拿吹風機朝風

池穴(後頸)一直吹，還有百會穴(頭頂)、合谷穴(手臂)。」還有跟筋絡有關的如刮痧，「每天晚上就刮腳底板！」

張鈞甯補充，「還有像三陰焦(小腿)，對女生經期不順很好。」她有時會好像「張醫師」，幫身邊的親朋好友或工作夥伴採穴道，還會煮蒜頭雞湯，「吃蒜頭對身體也很好。」她還會煮小棗小米粥，夏天時可以美白，「但可能偏冷性，女生朋友可以少吃一點，或是吃紅豆茯苓蓮子粥，可美白又可去濕、補氣。」

承，「下一代會在適當時間回饋我們。」

許景淳預告，她打算唱另一首李泰祥老師的歌《一條日光大道》，黃韻玲則要唱當年寫給她兒子的歌《Arthur》，音樂總監也會跟兒子兩代共演，李友珊說，「有歌手的傳承也有樂手的傳承，別具意義。」1993年生的她也表示，自己跟94年生的亭翰、89年生的子軒早就認識，她為了想要參加《民歌45》，特地從北京飛回來隔離14天。

斜槓人生傳承音樂

「雖然主業上林子軒沒有走音樂這一塊，」許景淳說，「但我們好像是家族企業一樣，永遠都

可以做音樂一起玩。」李友珊誇說，爸爸李建復是斜槓人生的始祖，而且每樣專精都做得很好了以後再斜槓，「他是最想朝向的目標，我也很斜槓：歌手兼製作人兼爸爸的監督，加上我還是爸爸的孩子！」(眾笑)「

李建復表示，林家父子將重新演繹《龍的傳人》，會跟王力宏版有點不同；林亭翰說，音樂其實很主觀，沒有所謂對或錯，每個版本都有它的特色；李友珊說，「經典是永遠不退流行的。」林隆璇笑說，「民歌50就從這3位裡面挑一位當理事長好了！」(眾笑)《民歌45》「相知相守」25、26日將在北部流行音樂中心登場。

圖文選粹

圖文 / 中央社

金音獎入圍名單 蛋堡5項大贏家



▲第11屆金音獎17日公布入圍名單，饒舌歌手蛋堡(前)以「家常音樂」入圍5項成為大贏家。

劉韋辰入圍金鐘 感謝父親激潛能



►22歲新人演員劉韋辰以人氣劇「那一天」入圍第55屆金鐘獎戲劇節目最具潛力新人獎。

**金歐利多®黃金益生元 King-Prebiotics**  
黃金雙寡糖  
Galacto-oligosaccharides + Fructo-oligosaccharides  
美國FDA 4重認證  
幫助維持消化道機能 改變細菌叢生態  
半乳糖 + 果寡糖 無添加人工甘味劑

什麼是益生元？

- ✓ 益生元是能夠提供益生菌養分的物質，幫助初始化益菌的生長。
- ✓ 平衡體內細菌生態，可以幫助維持消化道機能。
- ✓ 益生元的特性能在一級生存，且又不會被中間體給吸收，能夠幫助初級益生菌的生長。
- ✓ 協助益生菌與壞菌競爭，是維持益生菌生長不可替代的物質，保持體內的健康，提升人體的保護力。

訂購資訊  
電話：0918-271799  
地址：台北市南京東路2段150號10樓

糖芯生活館

榮獲多項國際認證

SGS FSC-22000 食品安全體系認證	SGS ISO 22000 HACCP 食品安全體系認證	SGS ISO 9001 質量管理體系認證	MUI 清真食品認證
SHC 清真食品認證	U 猶太潔食認證	FDA 美國食藥監局認證	SGS NON GMO IP 非轉基因認證



▼牙醫師全聯會常務理事陳彥廷呼籲政府整合醫療行政資源，協助推動「110 年 0-6 兒童口腔照顧計畫」及「特殊需求者牙醫醫療照護網」。(photo by 臧品安／台灣醒報)



# 及早預防兒童齲齒 可減少健保開銷

【本報記者臧品安台北報導】「預防牙科疾病，能降低牙醫照護費用，進而減少健保支出！」立委劉建國與牙醫師全聯會 17 日召開記者會，牙醫師全聯會理事長王棟源指出，日本孩子 1 歲半時就會接受口腔檢查，在公部門及牙醫師合作下，齲齒率大幅下降，他呼籲政府協助推動「特殊需求者牙醫醫療照護網」及「0-6 歲兒童口腔照顧計畫」。

立委及牙醫全聯會呼籲政府應重視 0-6 歲兒童口腔照顧，及早識別、預防牙科疾病，能降低牙醫照護費用，減少健保支出。

## 及早預防齲齒

立委劉建國指出，依據國健署及衛福部委託研究報告，2017-8 年調查中 0-6 歲各年齡層 deft 指數及齲齒率雖較國健署 2011 年調查低，但 WHO 對於 5 歲幼童

2020 年齲齒率目標低於 10%，我國 2017-8 年齲齒率為 65.43%，仍有很大的努力空間。

牙醫師全聯會理事長王棟源表示，0-6 歲各年齡層的齲齒率居高不下，以及身障朋友的照護執

行率無法提升，是目前牙醫師全聯會面臨的兩大問題。他提到日本父母在孩子 1 歲半時，就會帶去衛生所做口腔檢查；若沒有去檢查，衛生所官員會持續打電話通知父母。「在公部門和牙醫師的合作下，蛀牙率從 10 年前 4.7 顆降到 0.5 顆。」

因此牙醫師全聯會提出「110 年 0-6 兒童口腔照顧計畫」，針對 0-6 歲兒童，期盼在幼兒第一

顆乳牙長出（最遲不要超過 1 歲），就能進入口腔醫療照護體系。到宅醫療執行 10 年僅服務 1 萬多人，還有 80 多萬身障朋友等待服務，對此，提出「特殊需求者牙醫醫療照護網」，請在全國各地開業的牙醫師一起配合，盼能照護到全國身障朋友。

## 減少健保支出

牙醫師全聯會常務理事陳彥廷強調，兒童齲齒的預防應從孕婦開始，孕婦由於生理、心理及生活習慣的改變，更容易發生齲齒及牙周病；而齲齒風險性評估高危險的媽媽，所生

出的小孩較容易罹患齲齒，為了自己與小孩的口腔健康，孕婦懷孕期間就有接受牙醫口腔照護的必要，「及早識別、預防牙科疾病，能降低牙醫照護費用，進而減少健保支出。」

「政府這些年對口腔衛生的促進不遺餘力，但行政部門傾向各自為政。」陳彥廷表示，提出「特殊需求者牙醫醫療照護網」及「0-6 歲兒童口腔照顧計畫」，將使牙醫醫療照護體系更完善，期盼政府能整合醫療行政資源，與牙醫界共同協力，讓牙醫醫療網絡進一步發展，落實強化弱勢族群、偏遠地區的口腔醫療照護。

## 圖文選粹

圖文 / 中央社

## 豬油也要標產地 6 大新制明年上路



▲衛福部食藥署發布 6 項公告，其中最重要的規定是自 2021 年 1 月 1 日起，無論是產品本身還是原料，只要有用到豬油，一律都要標示原產地。

## 翁姑外傳 (3-2)

# 公主落難最長的寒假

祖父母究竟是陪伴者，還是教育者？要任由她吃喜歡的糖和垃圾食物，還是要苦口婆心，逼她做不喜歡的作業？

## 胡幼鳳

(資深媒體人)

疫情影響所及，讓女兒女婿滯留台灣居家辦公，我們難得三代同堂，本該快樂共享天倫，但是只要逼小姬寫作業，就全家人雞飛狗跳，慘不忍睹，親子關係非常緊繃。

這是最漫長的寒假，因上海小學不知何時開學，女兒女婿決定三月帶著小兒子先回上海上班，讓小姬留在台灣上小學！

## 永遠是「不要」

老奴孝孫卻苦於她的答案永遠是「不要」。

為了愛孫，我們只好答應，戰戰兢兢地開始孝孫生活，一開始，面對軟硬不吃的小孫，兩老非常不習慣得到的答案都是「不要」。

「來吃飯了」、「不要」，「關電視了」、「不要」，「寫功課」、「不要」，「該睡覺了」、「不要」。

台灣的小學一年級課業簡單，一周只有周二要回家寫作業，其他可在課輔班由課輔老師監督寫功課。

一開始簡直就是一場災難，一張她可以十分鐘完成的作業，但只見她在沙發育背上飛上跳下，在一張破紙片上畫了半天畢卡

索風格的抽象畫，拿著一個簡單的玩具把玩半天，找話題談天說地，四個鐘頭竟然只寫一個字。

其間還陸續吩咐供應三次水果和點心，每次都答應「吃完就寫」，但作業本上依舊一片空白，真的讓人很崩潰，每天都是挑戰，簡直度日如年。

## 祖孫劍拔弩張

小姬曾被懷疑是過動兒，姬媽說她需要運動消耗體力，下課後幫她報名了體操課和直排輪。她學習能力非常強，每次上直排輪課都晉級，一下子就由二級晉到七級，一度讓我以為晉級是業者的攬客行為，直到知道同齡的孩



◀疫情影響所及，讓女兒女婿滯留台灣居家辦公，難得三代同堂，本該快樂共享天倫，但是只要逼小姬寫作業，就全家雞飛狗跳。(網路截圖)



力，小姬曾被懷疑是過動兒，姬媽說她需要運動消耗體力，下課後幫她報名了體操課和直排輪。(網路截圖)

子，一直未獲晉級，我才相信她真是「武林奇才」。

但是外公送她去溜直排輪也常不愉快，我在樓上就能聽到公公在樓下大嗓門罵人，責怪她不該下課後在公園裡跑得不見蹤影害他擔心。祖孫兩人一個大聲罵，一個原地跳腳並用海豚音尖叫哭喊抗議「我要回家，我不喜歡這裡，公公都不聽我說話，我…」

## 「叫獸」無力勸導小童

為了和小姬溝通令人非常苦惱，每次講到口乾舌燥毫無改變，挫折感超重，憂鬱症發作，

我不懂為何兩位老奴如此辛苦，卻無法獲得孫女歡心？兩個都在大學擔任過「叫獸」的人，卻無法讓七歲小童「聽話」。

## 打罵教育有用嗎？

姬公是出身眷村，過去一直信奉「棒頭出孝子」，和我信奉的「愛的教育」不同。他到高中時還幫爸爸編皮鞭，鞭子打到身上，才發現自己有多呆，這成了他說了一輩子的笑話。

他的老朋友也說「打一頓讓她怕，以後就乖了」，這大概就是很多虐兒事件的起因，因為孩

子不乖，認為打罵最有效率，但我發現其實不然，姬公狠不下心打，打了一次屁股，自己內疚萬分，而且無效。

祖父母究竟是陪伴者，還是教育者？若是陪伴者，可以任由她吃喜歡的糖和垃圾食物、看弱智電視節目，每天玩到飽嗎？若是教育者，要苦口婆心，逼她做不喜歡的作業，讓親子關係如此緊張嗎？若她不願意做作業，填鴨式的教育有效嗎？

我在幾次痛哭失控後，終於摸索出一些方法可以和孫子相處，改進了祖孫互動。



▼ 禮品與宗教書籍在二樓，水晶禮品置於櫃內，格外顯得璀璨晶亮。（章文攝）



# 校園書房重建開張 祭 69 折購書優惠

慶賀重新開幕，校園書房將舉辦一連串免費講座，也祭出多項優惠購書方案與贈品。

【本報記者章文報導】位在羅斯福路與新生南路路口的校園書房大樓改建落成了，14 日上午十時先舉行開幕感恩禮拜，並在音契銅管五重奏吹奏的祝歌聲中，由歷任校園團契總幹事與董事共同剪綵，展開正式營業。

「我們把這棟大樓奉獻給你，願你祝福每一位出入團契的學生，每一位進來的顧客，都有滿滿的恩典同在。」校園團契總幹事莊逸宏在剪綵前如此禱告。書房一二樓瞬間湧入許多顧客，欣喜購書支持。

九月起，每周二晚間校園書房將舉辦一連串免費講座，9 月 18 日與 19 日舉辦「走進職場神學



▲ 校園書房歷任校園團契總幹事與董事共同剪綵，展開正式營業。（章文攝）

世界」（白崇亮），22 日「校園編輯群跨世代書櫃大搜查」，10 月 6 日「筆耕 50 年你所不知道的書與人」（吳錕生）與 13 日「從一本學生刊物看魯益師」（吳錕生），11 月 10 日「暗黑出版界」。

改建後的校園書房祭出多項優惠與贈品，11 月 11 日前優惠套書 69 折、校園書系 75 折，並贈送紀念鉛筆（滿 100 元）、書籤（辦卡或加 LINE 送）、T 恤（滿 4000 元送）與帆布袋（滿 2000 元送）。

走進新書房，一樓佈置一座巨型樹木，並主打新書「樂於委身」（白崇亮著），禮品與宗教書籍在二樓，水晶禮品置於櫃內，格外顯得璀璨晶亮。對過去書房顧客而言，最大的差別應該是多了電梯，方便上下。

大樓建成 12 層樓，書房樓上主要是各學校團契的聚會活動空間，最大的聚會廳在三樓，可容 150 人。另有校園團契傳道人的辦公室、學生與講員宿舍、飯廳，3-12 樓還有多一個電梯。

頂樓的視野遼闊，主要都沒有遮擋。一面看整條羅斯福路與新生南路，一面看整個台大校園，一面看群山與台北 101 大樓（煙火）。



▲ 頂樓的視野遼闊，主要都沒有遮擋，一面可看群山與台北 101 大樓（煙火）。（章文攝）

## 破碎後的新生—— 淑燕的故事

### ■ 李淑燕

18 歲那一年，我認識了初戀男友，我們交往了六年。當時年紀小不懂事，在這段交往期間，我墮胎了兩次，墮胎這件事對我造成很大的傷害，自尊心受辱，心靈也受到很大的創傷。

在心靈需要慰藉的情況下，當時男朋友介紹認識了一位佛教的法師，就和一群朋友一起跟著這位法師讀金剛經，心經等等。

### 罹情感型官能症

才 22 歲就皈依了佛教，還去了佛光山參加齋戒、短期出家等等，甚至當時一度也有出家的念頭，可是我心中並不平安，因為我已被醫生診斷出來有慢性情感型官能症，就在那時我和初戀男友也起了爭執，他也就棄我而去了。

雖然和男朋友分手，但是日子還是要繼續過下去，從致理商專銀行保險科畢業後，我選擇繼續考插大，希望之後可以再念研究所，並攻讀博士。所以我也報名了補習班，在圖書館念了五年書，在這期間還是得繼續服藥，但因為受到藥物的影響，我考試的結果都不理想，並沒有錄取任何一所學校，心理的挫折非常大，

回想過去國小國中，我都得演講比賽第一名，在班上功課也都名列前茅，也考上前三志願的五專，在五專生涯的社團中也很活躍，還擔任辯論社的副社長和顧問，卻沒想到因為第一次感情的失敗，就讓我整個人生大亂，精神也出了狀況，往後求學不順利，人生不知何去何從。

### 招惹了邪靈

29 歲那年，我遇到了第二段感情，當時的我因為一時的迷惘，就去算命、卜卦、還去拜拜，希望往後的感情順利，結果因為去行天宮拜拜求神，竟然

然招惹了邪靈。在有一天晚秋的夜晚，我全身動彈不得，癱坐在家中客廳的沙發上，中魔一般雙眼睜不開，呼吸困難。

父親急得把我送進了三軍總醫院，我在三總精神科住了三個多月。在這個過程讓我受傷的是有一個護士小姐，把我推進保護室，把我雙手雙腳綁在病床上，還把我關起來，到半夜才把我放出來，我覺得自己很沒尊嚴，心靈受到很大的屈辱。

就這樣連續好幾年，我時好時壞的住了好久的醫院，人生陷入黑暗的時期，直到我遇到了一位把我醫治好的馬偕醫院身心科醫師劉惠青，他是個基督徒，我的人生出現一線曙光。

8 年前，因為妹妹的介紹，我來到了新生命小組教會，但當時我的生命早就已經千瘡百孔，充滿沮喪、痛苦、埋怨、屈辱的情緒，還好上帝的慈愛和憐憫漸漸撫平了我受傷破碎的心靈，姊妹們的溫情關懷也溫暖了我的心，掃除我過去的孤單和寂寞。

從進教會後，我的疾病持續康復，工作雖然有起伏，但上帝卻也從來沒有讓我缺過工作機會。

### 上帝用溫暖待我

在教會這 12 年來，上帝為我預備了很多好的公司，每個公司的環境都很溫暖、很有人性，讓我在其中可以學習各種的知識和培養各樣的才幹，也擴張和提升我的眼界。

住在家中，家人也都很支持我，對我很好。雖然偶爾在心情上情緒上還是會有起起伏伏，但是因為教會姊妹的陪伴和安慰，和朋友同學相互鼓勵，我度過一次又一次的掙扎與軟弱，持續倚靠上帝。

約翰一書一章九節提到：「我們若認自己的罪，上帝是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。」因此，我特別為著我過去許多犯過的罪向上帝認錯，也求耶穌的寶血塗抹遮蓋我，除去我一切的罪惡、汙穢和邪靈的權勢。

到現在，我每周上教會參加主日，天天禱告，我早已揮別陰霾，目前我在台灣民間一間績優公司任執行長助理兼財務會計的工作，安分守己地在上班著。

人生有許多的傷心與難過，但唯有耶穌能擦乾你的眼淚，讓你浴火重生！



▲ 現在每周參加主日，天天禱告，早已揮別陰霾，在公司任執行長助理兼財務會計的工作，安分守己地在上班著。（作者提供）

## 中主書坊

基督教教育，師資培訓，兒童事工，兒童教材，基督教禮品，賀卡，程序單，讚美詩集 CD，福音見證 DVD，教會書籍，聖經，...。屬於全家的購物站



地址：台北市中山北路 2 段 105 號  
電話：25711-1144



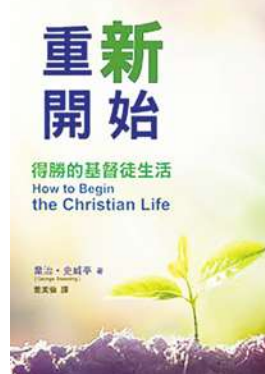
### 願你平安

英文書名 SHALOM

作者 中主教育出版部編輯組  
類別 禮物書  
推廣對象 基督徒買來送給尚未信主朋友的禮物書  
定價：80 元

### 《一眼看懂聖經》

全球最重要的基督教師之一，其最有名的著作《雅比斯的禱告》曾榮登紐約時報銷售第一名，其他幾本著作也是暢銷書，包括《永恆的獎賞》（A LIFE GOD REMARDS）、《葡萄樹的秘密》（SECRETS OF THE VINE）……等。  
出版社：中國主日學協會  
適合每位研讀聖經者暨按課老師參考，也是主日學老師不可或缺的工具書。  
作者：魏肯生 & 鮑肯尼  
出版日期：2019-10-01  
譯者：魏玉琴  
定價：780 元



### 重新開始： 得勝的基督徒生活

英文書名

HOW TO BEGIN THE CHRISTIAN LIFE

作者喬治·史威亨

（GEORGE SWEETING）著

譯者 喬美崙

適合對象初信基督徒 + 牧者輔導

定價：200 元